

## Bruksanvisning og installasjonsveiledning



### Fjernstyring

VR 91f

NO

#### Utgiver/produzent

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 | D-42859 Remscheid  
Tel. +49 21 91 18-0 | Fax +49 21 91 18-2810  
info@vaillant.de | www.vaillant.de



# Innhold

## Innhold

<b>1</b>	<b>Sikkerhet.....</b>	<b>3</b>	<b>A</b>	<b>For brukeren.....</b>	<b>16</b>
1.1	For brukeren .....	3	A.1	Driftsmåter .....	16
1.2	Generelle sikkerhetsanvisninger for brukeren .....	3	A.2	Betjeningsnivåer .....	16
1.3	For installatøren.....	4	A.3	Utbedring av forstyrrelser .....	18
1.4	Generelle sikkerhetsanvisninger for installatøren .....	5	<b>B</b>	<b>For installatøren.....</b>	<b>19</b>
<b>2</b>	<b>For brukeren.....</b>	<b>6</b>	B.1	Installatørnivå .....	19
2.1	Merknader om dokumentasjonen .....	6	B.2	Feilretting .....	19
2.2	Produktbeskrivelse .....	6	B.3	Utbedring av forstyrrelser .....	19
2.3	Drift .....	7			
2.4	Servicemelding .....	8			
2.5	Feilmelding .....	8			
2.6	Utbedring av forstyrrelser .....	8			
2.7	Pleie.....	8			
2.8	Skifte batteri .....	8			
2.9	Ta ut av drift.....	9			
2.10	Resirkulering og kassering .....	9			
2.11	Garanti og kundeservice.....	9			
<b>3</b>	<b>For installatøren.....</b>	<b>9</b>			
3.1	Merknader om dokumentasjonen .....	9			
3.2	Produktbeskrivelse .....	10			
3.3	Montering.....	10			
3.4	Oppstart.....	12			
3.5	Overlevering til brukeren.....	12			
3.6	Drift .....	13			
3.7	Betjenings- og visningsfunksjoner .....	13			
3.8	Feilsøking .....	14			
3.9	Skifte batteri .....	14			
3.10	Ta ut av drift.....	14			
3.11	Resirkulering og kassering .....	14			
3.12	Kundeservice .....	14			
3.13	Tekniske data .....	14			
	<b>Tillegg.....</b>	<b>16</b>			

## 1 Sikkerhet

### 1.1 For brukeren

#### 1.1.1 Tiltentk bruk

Ved feilbetjening eller ikke-forskriftsmessig bruk kan det oppstå fare skader på produktet eller andre materielle skader.

Produktet gir mulighet for fjernstyring av en sone via et eBUS-grensesnitt.

Den trådløse fjernkontrollen må være festet på et sted med tilstrekkelig mottak. Den trådløse fjernkontrollen er ikke beregnet for mobil bruk.

Til driften er følgende komponent nødvendig:

- VRC 700f

Den tiltentke bruken innebærer:

- å overholde bruksanvisningene som følger med produktet og alle andre komponenter i anlegget
- å overholde alle inspeksjons- og servicebetingelsene som er oppført i veiledningene.

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis bruken skjer under tilsyn eller personen har fått opplæring i sikker bruk av og farene

forbundet med bruk av produktet. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold som utføres av brukeren, må ikke foretas av barn uten tilsyn.

Annen bruk enn den som er beskrevet i denne veiledningen, gjelder som ikke-forskriftsmessig. Ikke-forskriftsmessig er også enhver umiddelbar kommersiell og industriell bruk.

#### **Obs!**

Alt misbruk er forbudt!

### 1.2 Generelle sikkerhetsanvisninger for brukeren

#### 1.2.1 Fare på grunn av feilbetjening

Ved feilbetjening kan du utsette deg selv og andre for fare, og du kan forårsake materielle skader.

- ▶ Sørg for å lese denne håndboken og all gjeldende dokumentasjon for øvrig, spesielt kapitlet "Sikkerhet" og advarslene.
- ▶ Utfør arbeidene som er angitt i denne driftsveiledningen.

#### 1.2.2 Fare for personskader i forbindelse med batterier

Hvis batteriene lades opp, noe som ikke er i samsvar

# 1 Sikkerhet

med forskriftsmessig bruk, kan det medføre alvorlige personskader.

- ▶ Ikke lad opp batteriene igjen.

## 1.2.3 Risiko for materiell skade

- ▶ Ikke kortslutt tilkoblingskontaktene i produktets batterirom.

## 1.2.4 Risiko for materielle skader på grunn av syre

- ▶ Ta de tomme batteriene ut av produktet, og kast dem i samsvar med gjeldende bestemmelser.
- ▶ Ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på lang tid.

## 1.2.5 Risiko for materielle skader på grunn av frost

- ▶ Kontroller at varmeanlegget ved frost alltid er i drift og at alle rommene er tilstrekkelig tempererte.
- ▶ Hvis du ikke kan sikre driften, må du la en installatør tømme varmeanlegget.

## 1.3 For installatøren

### 1.3.1 Tiltent bruk

Ved feilbetjening eller ikke-forskriftsmessig bruk kan det oppstå fare skader på produktet eller andre materielle skader.

Produktet gir mulighet for fjernstyring av en sone via et eBUS-grensesnitt.

Den trådløse fjernkontrollen må være festet på et sted med tilstrekkelig mottak. Den trådløse fjernkontrollen er ikke beregnet for mobil bruk.

Til driften er følgende komponent nødvendig:


- VRC 700f

Den tiltenkte bruken innebærer:

- å følge drift-, installasjons- og vedlikeholdsveiledningen for produktet og for alle andre komponenter i anlegget
- å installere og montere i samsvar med produkt- og systemgodkjenningen
- å overholde alle inspeksjons- og servicebetingelsene som er oppført i veiledningene.

Tiltent bruk omfatter dessuten installasjon i henhold til IP-klasse.

Annen bruk enn den som er beskrevet i denne veiledningen, gjelder som ikke-forskriftsmessig. Ikke-forskriftsmessig



er også enhver umiddelbar kommersiell og industriell bruk.

**Obs!**

Alt misbruk er forbudt!

**1.4 Generelle sikkerhetsanvisninger for installatøren****1.4.1 Fare på grunn av utilstrekkelige kvalifikasjoner**

Følgende arbeider må kun utføres av godkjente håndverkere med nødvendig kompetanse:

- Montering
- Demontering
- Installasjon
- Oppstart
- Inspeksjon og vedlikehold
- Reparasjoner
- Ta ut av drift
- ▶ Utfør arbeidene i samsvar med det aktuelle teknologiske nivået.

**1.4.2 Risiko for materielle skader på grunn av frost**

- ▶ Installer produktet bare i frostfrie rom.

**1.4.3 Forskrifter (direktiver, lover, normer)**

- ▶ Følg nasjonale forskrifter, normer, direktiver og lovbestemmelser.

## 2 For brukeren

### 2 For brukeren

#### 2.1 Merknader om dokumentasjonen

##### 2.1.1 Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges

- ▶ Følg alle bruksanvisninger som er vedlagt komponentene i anlegget.

##### 2.1.2 Oppbevaring av dokumentasjonen

- ▶ Oppbevar denne veiledningen og all gjeldende dokumentasjon for øvrig, for senere bruk.

##### 2.1.3 Veiledningens gyldighet

Denne veiledningen gjelder utelukkende for:

#### VR 91f – Artikkelnummer

Norge	0020231567
-------	------------

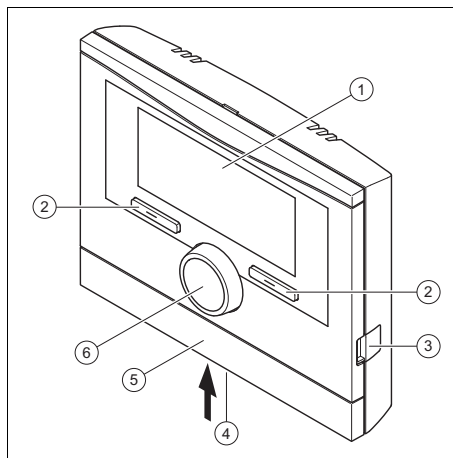
##### 2.1.4 Terminologi

Vi har forenklet ved å bruke følgende begrep:

- Systemregulator: Når de dreier seg om den trådløse systemregulatoren **VRC 700f/4**.
- Fjernkontroll: Når det dreier seg om den trådløse fjernkontrollen **VR 91f**.
- Utetemperaturføler: Når det dreier seg om den trådløse temperaturføleren.

### 2.2 Produktbeskrivelse

#### 2.2.1 Produktets oppbygning



- |   |                 |   |                    |
|---|-----------------|---|--------------------|
| 1 | Display         | 4 | Batterirom         |
| 2 | Valgknapp       | 5 | Veggsokkel-deksel  |
| 3 | Diagnosekontakt | 6 | Innstillingsbryter |

#### 2.2.2 Hovedfunksjon

Fjernkontrollen sender data som gjeldende romtemperatur til den trådløse enheten. Fra den trådløse mottakeren mottar fjernkontrollen data som du kan lese av på displayet. På fjernkontrollen kan du f.eks. stille inn driftsmåte, tider eller temperatur.


#### 2.2.3 Unngå feilfunksjon

- ▶ Sørg for at luften i rommet kan sirkulere fritt rundt fjernkontrollen og at fjernkontrollen ikke tildekkes av møbler, gardiner eller andre gjenstander.
- ▶ Sørg for at alle radiatorventilene i rommet der fjernkontrollen er montert, er helt åpne.

#### 2.2.4 Merkeskilt

merkeskiltet befinner seg på baksiden av fjernkontrollen under apparatholderen.

På merkeskiltet står følgende informasjon:

Opplysninger på typeskiltet	Betydning
Serienummer	For identifikasjon; 7. til 16. siffer = produktets artikkelnummer
<b>VR 91f</b>	Produktbetegnelse
V	Merkespenning
mA	Merkestrøm
	Les anvisningen
LR06	Batteriets typebetegnelse
T60	Maks. tillatt omgivelsestemperatur: 0 ... 60 °C

### 2.2.5 Serienummer

Du kan hente frem serienummeret via **Meny** → **Informasjon** → **Serienummer** på displayet. Det 10-tegns artikkelnummeret vises i den andre raden.

### 2.2.6 CE-merking



CE-merkingen dokumenterer at produktene ifølge typeskiltet oppfyller de grunnleggende kravene i gjeldende direktiver.

Produsenten erklærer herved at det trådløse anlegget av typen som er beskrevet i denne håndboken, er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende nettside: <http://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive/>.

## 2.3 Drift

Fjernkontrollen kan bare brukes sammen med systemregulatoren **VRC 700**. Derfor må du også lese bruksanvisningen for systemregulatoren **VRC 700f**.

I bruksanvisningen for systemregulatoren finner du informasjon om

- betjeningsstrukturen.
- betjeningssystemet med eksempel.
- en utførlig beskrivelse av betjenings- og visningsfunksjonene, som også gjelder for fjernstyringen.

Driftsmåter (→ Side 16)

Betjeningsnivåer (→ Side 16)

Menyvalgelsene i begynnelsen av funksjonsbeskrivelsen forteller hvordan du skal navigere i menystrukturen for å komme til den aktuelle funksjonen.

### 2.3.1 Lese av mottaksstyrke

**Meny** → **Informasjon** → **Systemstatus** → **Mottaksstyrke**

- Med denne funksjonen kan du lese av hvor god den trådløse forbindelsen er mellom den trådløse mottakeren og fjernkontrollen.
- 4: Den trådløse forbindelsen er innenfor det akseptable området. Hvis mottaksstyrken synker under < 4, er den trådløse forbindelsen ustabil.
- 10: Den trådløse forbindelsen er svært stabil.


### 2.3.2 Lese av batteristatus

**Meny** → **Informasjon** → **Systemstatus** → **Batteristatus**

- Med denne funksjonen kan du lese av energistatusen til batteriet.
- **OK**: Batteriet har tilstrekkelig energi.
- **kritisk**: Batteriet er nesten tomt.


## 2 For brukeren

### 2.4 Servicemelding

Når det er behov for vedlikehold, vises teksten **Service** og symbolet  på displayet til fjernkontrollen.

På displayet til systemregulatoren kan du lese av konkrete vedlikeholdsmeldinger, og ut fra bruksanvisningen for systemregulatoren kan du finne ut hvilke tiltak som må gjennomføres.

### 2.5 Feilmelding

Hvis det oppstår en feil i varmeanlegget, vises  med en feilmelding på displayet. Installatøren må utbedre feilen eller reparere varmeanlegget, ellers kan det oppstå materielle skader eller svikt ved varmeanlegget.

- ▶ Kontakt en installatør.

### 2.6 Utbedring av forstyrrelser

Utbedring av forstyrrelser (→ vedlegg A.3)

### 2.7 Pleie

#### 2.7.1 Rengjøring av produktet

- ▶ Rengjør panelet med en fuktig klut og såpe uten løsemidler.
- ▶ Bruk ikke spray, skuremidler, oppvaskmidler eller løsemiddel- eller klorholdige rengjøringsmidler.

### 2.8 Skifte batteri

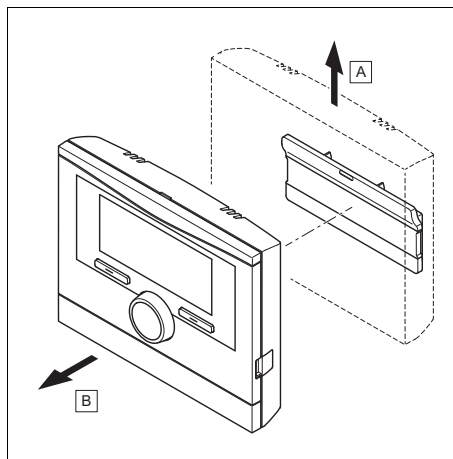


#### Fare!

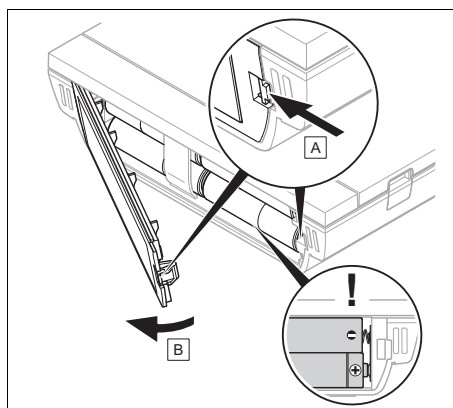
#### Bruk av uegnede batterier medfører livsfare!

Det kan oppstå eksplosjon hvis batteriene skiftes ut med feil batteritype.

- ▶ Sørg for å bruke riktig batteritype ved skifte av batterier.
- ▶ Kast brukte batterier i samsvar med anvisningene i denne veiledningen.



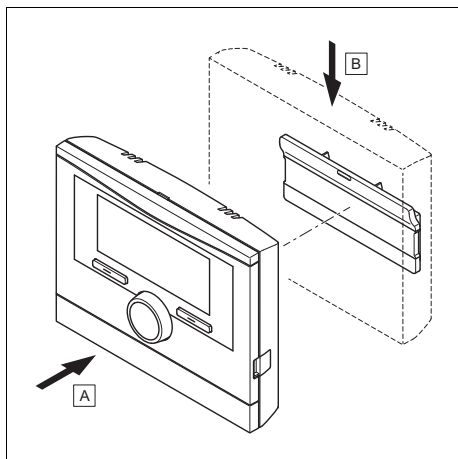
1. Ta fjernkontrollen fra apparatholderen som vist på bildet.



2. Åpne batterirommet som vist på bildet.
3. Skift alltid ut alle batteriene samtidig.
  - Bruk utelukkende batteritype LR06
  - Bruk ikke oppladbare batterier
  - Ikke kombiner forskjellige batterityper
  - Ikke kombiner nye og brukte batterier
4. Sett inn batteriene i riktig retning.
5. Ikke kortslutt tilkoblingskontaktene.
6. Lukk batterirommet.



## For installatøren 3



7. Sett fjernkontrollen i apparatholderen som vist på bildet. Kontroller at den festes.

### 2.9 Ta ut av drift

#### 2.9.1 Ta produktet ut av drift

Hvis produktet skal skiftes eller fjernes, må varmeanlegget settes ut av drift.

- ▶ Overlat dette arbeidet til en installatør.
- ▶ Ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på lang tid.

### 2.10 Resirkulering og kassering

- ▶ La vedkommende som har installert produktet ta seg av kasseringen av transportemballasjen.



Hvis produktet er merket med dette symbolet:

- ▶ Produktet må ikke kastes som husholdningsavfall.
- ▶ Lever produktet til et innsamlingssted for brukt elektrisk og elektronisk utstyr.



Hvis produktet inneholder batterier som er merket med dette symbolet, kan batteriene inneholde helse- og miljøskadelige stoffer.

- ▶ Du må da levere batteriene til et innsamlingssted for batterier.

### 2.11 Garanti og kundeservice

#### 2.11.1 Garanti

I løpet av garantiperioden utbedres gratis fastslåtte material- eller fabrikkasjonsfeil på apparatet av Vaillant Kundeservice.

Vi påtar oss intet ansvar for feil som ikke skyldes material- eller fabrikkasjonsfeil, f.eks. feil på grunn av feil installasjon eller ikke forskriftsmessig behandling. Vi gir fabrikkgaranti kun når apparatet er installert av anerkjente fagfolk. Hvis andre enn vår kundeservice utfører arbeid, oppheves fabrikkgarantien, da alt arbeid skal utføres av godkjente fagfolk.

Fabrikkgarantien oppheves også hvis det er montert inn deler i apparatet som ikke er tillatt av Vaillant.

Krav som går ut over gratis reparasjon av feil, f.eks. krav om skadeerstatning, omfattes ikke av fabrikkgarantien.

#### 2.11.2 Kundeservice

Telefon: 64 959900

## 3 For installatøren

### 3.1 Merknader om dokumentasjonen

#### 3.1.1 Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges

- ▶ Følg alle bruks- og installasjonsanvisninger som er vedlagt komponentene i anlegget.

#### 3.1.2 Oppbevaring av dokumentasjonen

- ▶ Gi denne bruksanvisningen og alle andre gjeldende dokumenter videre til eieren av anlegget.

## 3 For installatøren

### 3.1.3 Veiledningens gyldighet

Denne veiledningen gjelder utelukkende for:

#### VR 91f – Artikkelnnummer


Norge	0020231567
-------	------------

### 3.2 Produktbeskrivelse

#### 3.2.1 Typeskilt

Merkeskiltet er plassert på produktets kretskort og er ikke lenger tilgjengelig fra utsiden etter montering på veggen.

På merkeskiltet står følgende informasjon:

Opplysninger på typeskiltet	Betydning
Serienummer	For identifikasjon, 7. til 16. siffer = produktets artikkelnnummer
<b>VR 91</b>	Produktbetegnelse
V	Merkespenning
mA	Merkestrøm
	Les anvisningen

#### 3.2.2 CE-merking



CE-merkingen dokumenterer at produktene ifølge typeskiltet oppfyller de grunnleggende kravene i gjeldende direktiver.

Produsenten erklærer herved at det trådløse anlegget av typen som er beskrevet i denne håndboken, er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende nettside: <http://www.vaillant-group.com/doc/doc-radio-equipment-directive/>.

### 3.3 Montering

#### 3.3.1 Kontrollere leveransen

Antall	Innhold
1	Fjernstyring
1	Festeutstyr (2 skruer og 2 pluggere)
4	Batterier, type LR06
1	Dokumentasjon

#### 3.3.2 Krav til ledningene

- ▶ Til kablingen skal det brukes vanlig ledning.
  - Minstetverrsnitt:  $\geq 0,75 \text{ mm}^2$
  - Maksimal ledningslengde:  $\leq 125 \text{ m}$

#### 3.3.3 Forutsetning for fastsettelse av mottaksstyrken til fjernkontrollen

- Montering og installasjon av alle systemkomponentene og den trådløse mottakeren (unntatt systemregulatoren og uteføleren) er fullført.
- Strømforsyningen for hele varmeanlegget er slått på.
- Systemkomponentene er slått på.

#### 3.3.4 Montere fjernkontrollen

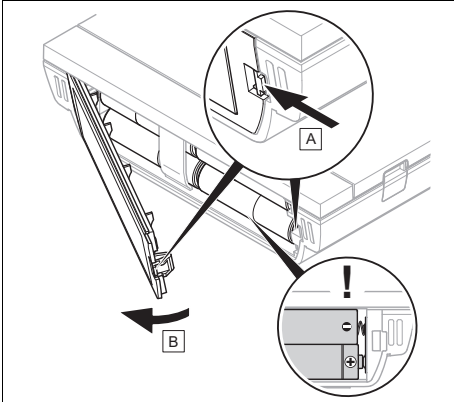
##### Fastsette monteringsstedet for fjernkontrollen i bygningen

1. Velg et monteringssted som oppfyller de oppgitte kravene.
  - Innvendig vegg i hovedoppholdsrommet
  - Monteringshøyde: 1,5 m
  - uten direkte sol
  - ikke påvirket av varmekilder

##### Fastsette mottaksstyrken til fjernkontrollen på valgt monteringssted

2. Følg alle punktene i Forutsetning for fastsettelse av mottaksstyrken til fjernkontrollen (→ Side 10).
3. Still deg ved siden av den trådløse mottakeren.

## For installatøren 3



4. Åpne batterirommet til fjernkontrollen som vist på bildet.
5. Sett inn batteriene i riktig retning.
  - ◁ Installasjonsveiviseren starter.
6. Lukk batterirommet.
7. Velg språk.
8. Angi adressen i stigende rekkefølge i funksjonen **Adresse fjernkontroll**.
9. Begynn med adresse 1.
10. Trykk på valgknappen **OK**.
  - ◁ Installasjonsveiviseren starter programmeringsprosessen.
11. Trykk på programmeringsknappen på den trådløse mottakeren innen 10 sekunder.
  - ◁ **Programmering fullført uten feil Regulator starter på nytt** vises på displayet.
12. Trykk videre i funksjonene som vises med valgknappen **OK** til funksjonen **Mottaksstyrke trådløst forbindelse** vises på displayet.
13. Gå til det valgte monteringsstedet.
14. Lukk alle dørene på vei til monteringsstedet.
15. Aktiver en valgknapp eller dreieknappen når det vises streker (--) istedenfor verdien på displayet og bakgrunnslyset slås av.

**Betingelser:** Bakgrunnslyset er på, Displayet viser streker (--)

- ▶ Forsikre deg om at strømforsyningen er slått på.

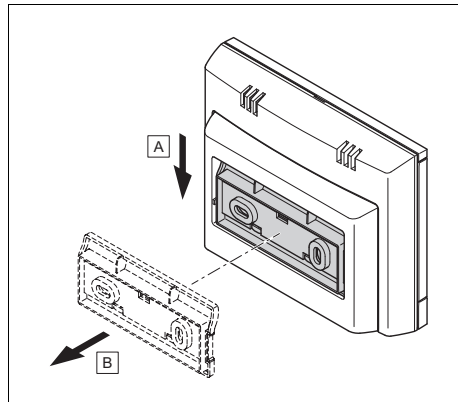
**Betingelser:** Bakgrunnslyset er på, Displayet viser streker (--), Mottaksstyrken er < 4

- ▶ Finn et monteringssted for fjernkontrollen innenfor mottaksrekkevidden.

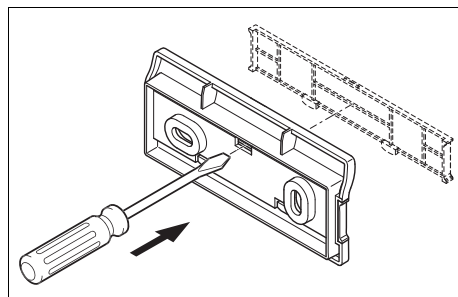
**Betingelser:** Bakgrunnslyset er på, Mottaksstyrken er  $\geq 4$

- ▶ Marker det stedet på veggen der mottaksstyrken er tilstrekkelig.

### Montere apparholderen på veggen

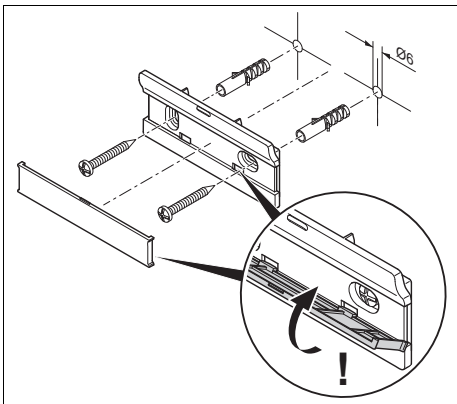


16. Ta apparholderen fra fjernkontrollen som vist på bildet.



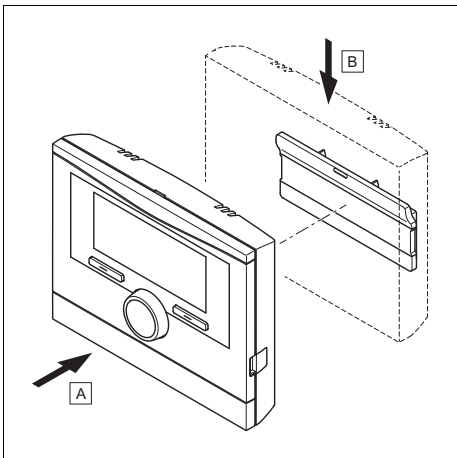
17. Ta av dekkelet til apparholderen som vist på bildet.

## 3 For installatøren



18. Fest apparatholderen og dekselet som vist på bildet.

### Sette på fjernkontrollen



19. Sett fjernkontrollen i apparatholderen som vist på bildet. Kontroller at den festes.

## 3.4 Oppstart

### 3.4.1 Forberedelser for igangkjøring

- Montering av fjernkontrollen er fullført.
- Installasjonsveiviseren er avsluttet med et trykk på valgknappen **OK**, og hovedbildet vises på displayet.
- Mottaksstyrken er  $\geq 4$ .

### 3.4.2 Foreta innstillinger på systemregulatoren

1. **Romutkobling** Hvis du ønsker å bruke romtemperaturføleren til fjernkontrollen i tillegg, velger du i funksjonen **Kurve korr.** eller **Termostat**.
2. Kontroller hvilken sone fjernkontrollen er installert i.
3. Bla i displayet til sonen der fjernkontrollen er installert.
4. I funksjonen **Sone aktivert** stiller du inn verdien på **Ja** i denne sonen.
5. Tilordne adressen til fjernkontrollen som skal aktiveres i funksjonen **Sone-tilordning** i denne sonen.

### 3.4.3 Endre innstillinger senere

Alle innstillinger du har foretatt ved hjelp av installasjonsveiviseren kan du senere endre via brukernivået eller installatørnivået.

Betjeningsnivået (→ Side 16)

Installatørnivå (→ Side 19)

## 3.5 Overlevering til brukeren

- ▶ Informer brukeren om håndtering og funksjon for produktet.
- ▶ Lever alle bruksanvisninger og produkt-papirer til brukeren og be ham eller henne ta godt vare på dem.
- ▶ Gå gjennom bruksanvisningen sammen med brukeren.
- ▶ Svar på alle spørsmål.
- ▶ Gjør brukeren særlig oppmerksom på sikkerhetsanvisningene som må følges.
- ▶ Informer brukeren om at luften i rommet må kunne sirkulere fritt rundt produktet, og at produktet ikke må tildekkes av møbler, gardiner eller andre gjenstander.
- ▶ Informer brukeren om at alle radiatorventilene i rommet der produktet installeres, må være helt åpne.

### 3.6 Drift

Fjernkontrollen kan bare brukes sammen med systemregulatoren **VRC 700**. Derfor må du også lese bruksanvisningen for systemregulatoren **VRC 700f**.

I bruksanvisningen for systemregulatoren finner du informasjon om

- betjeningsstrukturen.
- betjeningsystemet med eksempel.
- en utførlig beskrivelse av betjenings- og visningsfunksjonene, som også gjelder for fjernstyring.

Driftsmåter (→ Side 16)

Betjeningsnivåer (→ Side 16)

Menyvalgvisningene i begynnelsen av funksjonsbeskrivelsen forteller hvordan du skal navigere i menystrukturen for å komme til den aktuelle funksjonen.

#### 3.6.1 Tilbakestille til fabrikkinnstillinger

Med denne funksjonen kan du tilbakestille alle innstillingsverdiene som du har angitt med installasjonsveiviseren for fjernkontrollen.

Det må ikke være brudd eller forstyrrelse på kommunikasjonen mellom fjernkontroll og trådløs mottaker.

Du kommer direkte til funksjonen **Reset fabrikkinnstillinger?** ved å aktivere fjernkontrollen med dreieknappen eller en valgknapp og deretter holde begge valgknappene inne samtidig i minst 10 sekunder.

### 3.7 Betjenings- og visningsfunksjoner

Fjernkontrollen har et brukernivå og et installatørnivå.

Innstillings- og avlesingsmulighetene for installatøren finner du via valgknappen **Meny → Installatørnivå → Skriv inn kode**.

Hvis du ikke kjenner koden, kan du slette koden ved hjelp av funksjonen **Fabrikk-**

**innstillinger**. Alle innstilte verdier vil da gå tapt.

Driftsmåter (→ Side 16)

Betjeningsnivåer (→ Side 16)

Installatørnivå (→ Side 19)

Menyvalgvisningene i begynnelsen av funksjonsbeskrivelsen forteller hvordan du skal navigere i menystrukturen for å komme til den aktuelle funksjonen.

#### 3.7.1 Lese feilstatus

**Meny → Installatørnivå → Systemkonfigurasjon [System ----] → Feilstatus**

- Med denne funksjonen kan du lese av status for varmeanlegget. Hvis det ikke foreligger noen feil, vises meldingen **Ingen feil**. Hvis det foreligger en feil, vises **Feilliste** som status. Hvis du trykker på den høyre valgknappen, vises feilmeldingene (→ Side 14).

#### 3.7.2 Lese av programvareversjon

**Meny → Installatørnivå → Systemkonfigurasjon [System ----] → Regulatormoduler**

- Med denne funksjonen kan du lese av programvareversjoner for fjernstyringen.

#### 3.7.3 Stille inn adresse for fjernstyring

**Meny → Installatørnivå → Systemkonfigurasjon [System ----] → Adresse fjernkontroll**

- Med denne funksjonen kan du stille inn adressen for fjernstyringen.

Hver fjernstyring har en entydig adresse som begynner med adressen 1. For hver ny fjernstyring økes denne adressen fortløpende.

Hvis du endrer adressen til fjernkontrollen, starter programmeringsprosessen automatisk. Innen 10 sekunder må du trykke på programmeringsknappen på den trådløse mottakeren for at den tråd-

## 3 For installatøren

løse mottakeren skal registrere den nye adressen til fjernkontrollen.

### 3.7.4 Lese av mottaksstyrke

**Meny** → **Installatørnivå** → **Systemkonfigurasjon [System ----]** → **Mottaksstyrke**

- Med denne funksjonen kan du lese av hvor god den trådløse forbindelsen er mellom den trådløse mottakeren og fjernkontrollen.
- 4: Den trådløse forbindelsen er innenfor det akseptable området. Hvis mottaksstyrken synker under < 4, er den trådløse forbindelsen ustabil.
- 10: Den trådløse forbindelsen er svært stabil.

### 3.8 Feilsøking

#### 3.8.1 Feilmeldinger

Når det oppstår en feil i varmeanlegget, vises ⓘ på displayet med en feilmelding.

Utbedring av feil (→ vedlegg B.2)

Utbedring av forstyrrelser (→ vedlegg B.3)

### 3.9 Skifte batteri



#### **Fare!**

#### **Bruk av uegnede batterier medfører livsfare!**

Det kan oppstå eksplosjon hvis batteriene skiftes ut med feil batteritype.

- ▶ Sørg for å bruke riktig batteritype ved skifte av batterier.
- ▶ Kast brukte batterier i samsvar med anvisningene i denne veiledningen.

- ▶ Bytt batteriene som beskrevet i bruksanvisningen for produktet.

### 3.10 Ta ut av drift

#### 3.10.1 Ta varmeanlegget ut av drift

- ▶ Ta alle systemkomponentene til varmeanlegget ut av drift som beskrevet i installasjonsveiledningen for de enkelte systemkomponentene.

#### 3.10.2 Demontere produkt fra veggen

1. Ta produktet fra apparatholderen.
2. Ta ut batteriene.
3. Ta av dekelet til apparatholderen.
4. Skru apparatholderen fra veggen.

### 3.11 Resirkulering og kassering

#### Kassere emballasjen

- ▶ Kast emballasjen i samsvar med gjeldende bestemmelser.
- ▶ Følg alle relevante forskrifter.

### 3.12 Kundeservice

Kundeserviceadressene står i installasjonsveiledningen for systemregulatoren.

### 3.13 Tekniske data

#### 3.13.1 Fjernstyring

<b>Batteritype</b>	LR06
<b>Merkestøpspenning</b>	330 V
<b>Frekvensbånd</b>	868,0 ... 868,6 MHz
<b>Maks. sendeeffekt</b>	< 25 mW
<b>Rekkevidde i fritt felt</b>	≤ 100 m
<b>Rekkevidde i bygningen</b>	≤ 25 m
<b>Forurensningsgrad</b>	2
<b>Beskyttelsesgrad</b>	IP 20
<b>Beskyttelsesklasse</b>	III
<b>Temperatur for kuletrykkontroll</b>	75 °C
<b>Maks. tillatt omgivelsestemperatur</b>	0 ... 60 °C
<b>akt. romluftfuktighet</b>	20 ... 95 %
<b>Virkemåte</b>	Type 1
<b>Høyde</b>	115 mm

## For installatøren 3

<b>Bredde</b>	147 mm
<b>Dybde</b>	50 mm

# Tillegg

## Tillegg

### A For brukeren

#### A.1 Driftsmåter

Driftsmåte	Innstilling	Fabrikkinnstilling
Driftsmåte		
Varme	Av, Auto, Dag, Nat	Auto
Kjøling	Av, Auto, Dag	Auto
Spesialfunksjon		
En dag hjemme	Aktiv	-
En dag borte	Aktiv	-
Redusert varme 30 min v/lufting	Aktiv	-
Party funksjon	Aktiv	-

#### A.2 Betjeningsnivåer

En grundig beskrivelse av funksjonene finner du i bruksanvisningen for regulatoren.

Innstillingsnivå	Verdier		Enhet	Trinn, valg	Fabrikkinnstilling
	min.	maks.			
Informasjon → Systemstatus →					
System ----					
Feilstatus	Gjeldende verdi			Ingen feil, Feilliste	
akt. romluftfuktighet	Gjeldende verdi		%		
akt. duggpunkt	Gjeldende verdi		°C		
Batteristatus	Gjeldende verdi			kritisk, OK	
Mottaksstyrke	Gjeldende verdi			1	
SONE1 ----					
Dag temp. varme	Gjeldende verdi		°C	0,5	20
	5	30			
Dag temp. kjøling	Gjeldende verdi		°C	0,5	24
	15	30			
Natt temp. varme	Gjeldende verdi		°C	0,5	15
	5	30			
Romtemperatur	Gjeldende verdi		°C		
Informasjon → Kontaktdata →					
Firma, Telefonnummer	Gjeldende verdi				
Informasjon → Serienummer →					
Nummer på enheten	Permanent verdi				
Ønsket temperatur → SONE1 →					
Dag temp. varme	5	30	°C	0,5	20



Innstillingsnivå	Verdier		Enhet	Trinn, valg	Fabrikk-innstilling
	min.	maks.			
Dag temp. kjøling	15	30	°C	0,5	24
Natt temp. varme	5	30	°C	0,5	15
<b>Tidsprogram → SONE1: Oppvarming →</b>					
Enkelt dager og blokker				<b>Mandag, Tirsdag, Onsdag, Torsdag, Fredag, Lørdag, Søndag og Mandag - Fredag, Lørdag - Søndag, Mandag - Søndag</b>	Ma til Fr: 06:00-22:00 Lø: 07:30-23:30 Sø: 07:30-22:00
Periode 1 Start-slutt	00:00	24:00	h:min	00:10	
Periode 2 Start-slutt					
Periode 3 Start-slutt					
<b>Tidsprogram → SONE1: Kjøling →</b>					
Enkelt dager og blokker				<b>Mandag, Tirsdag, Onsdag, Torsdag, Fredag, Lørdag, Søndag og Mandag - Fredag, Lørdag - Søndag, Mandag - Søndag</b>	Ma til Fr: 06:00-22:00 Lø: 07:30-23:30 Sø: 07:30-22:00
Periode 1 Start-slutt	00:00	24:00	h:min	00:10	
Periode 2 Start-slutt					
Periode 3 Start-slutt					
<b>Planlagte dager borte →</b>					
Starter	01.01.01	31.12.99	dd.mm.åå	Dag.Måned.År	01.01.14
Avsluttes	01.01.01	31.12.99	dd.mm.åå	Dag.Måned.År	01.01.14
Temperatur	5	30	°C	1	15
<b>Planlagte dager hjemme →</b>					
Starter	01.01.01	31.12.99	dd.mm.åå	Dag.Måned.År	01.01.14
Avsluttes	01.01.01	31.12.99	dd.mm.åå	Dag.Måned.År	01.01.14
<b>Grunninnstillinger → Språk →</b>					
				Språk som kan velges	<b>Norsk</b>
<b>Grunninnstillinger → Display →</b>					
Displaykontrast	1	15		1	9
Tastesperre				<b>Av, på</b>	<b>av</b>
Foretrukket display				<b>Varme, Kjøling</b>	<b>Varme</b>

## Tillegg

Innstillingsnivå	Verdier		Enhet	Trinn, valg	Fabrikk-innstilling
	min.	maks.			
<b>Grunninnstillinger → Kalibrere →</b>					
Romtemperatur	-3,0	3,0	K	0,5	0,0
<b>Grunninnstillinger → Angi sonenavn →</b>					
SONE1	1	10		A til Z, 0 til 9, mellomrom	SONE1
<b>Installatørnivå →</b>					
Skriv inn kode	000	999		1	000

### A.3 Utbedring av forstyrrelser

Feil	Mulig årsak	Tiltak
Displayet forblir mørkt	Batteriene er tomme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skift ut alle batteriene. (→ Side 8)</li> <li>2. Hvis feilen vedvarer, må du ta kontakt med installatøren.</li> </ol>
Ingen forandring av displayet med innstillingsbryteren	Programvarefeil	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta ut alle batteriene.</li> <li>2. Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei som vist i batterirommet.</li> <li>3. Hvis feilen vedvarer, må du ta kontakt med installatøren.</li> </ol>
Ingen forandring på displayet med valgknappene	Programvarefeil	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta ut alle batteriene.</li> <li>2. Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei som vist i batterirommet.</li> <li>3. Hvis feilen vedvarer, må du ta kontakt med installatøren.</li> </ol>
Displayvisning: <b>Ingen trådløs signal</b>	For dårlig mottaksstyrke	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta med fjernkontrollen bort til den trådløse mottakeren, og se om mottaksstyrken øker.</li> <li>2. Be installatøren montere fjernkontrollen på det nye stedet hvis mottaksstyrken overskrider verdien 4.</li> <li>3. Hvis mottaksstyrken ikke overskrider verdien 4 like ved den trådløse mottakeren, slår du av nettbryteren på alle varmeproducentene i ca. 1 minutt og slår den deretter på igjen.</li> <li>4. Hvis feilen vedvarer, må du ta kontakt med installatøren.</li> </ol>
Displayvisning: <b>Bytt batterier</b>	Batteriene er nesten tomme	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skift ut alle batteriene. (→ Side 8)</li> <li>2. Kontakt installatøren hvis feilen vedvarer.</li> </ol>

Feil	Mulig årsak	Tiltak
Displayvisning: <b>Tastesperre aktiv Trykk OK i 3 sekunder Trykk OK</b> , ikke mulig å endre innstillingene og verdiene	Tastesperre er aktiv	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Følg anvisningene på displayet hvis du ønsker å endre verdier.</li> <li>2. Les også hele beskrivelsen av aktiveringen av funksjonen <b>Tastesperre</b> (→ Bruksanvisning systemregulator).</li> </ol>

## B For installatøren

### B.1 Installatørnivå

Innstillingsnivå	Verdier		Trinn, valg	Fabrikkinnstilling
	min.	maks.		
<b>Installatørnivå</b> →				
<b>Skriv inn kode</b>	000	999	1	000
<b>Installatørnivå</b> → <b>Systemkonfigurasjon</b> →				
<b>System</b> ----				
<b>Feilstatus</b>	Gjeldende verdi*			
<b>Regulatormoduler</b>	Vis		Programvareversjon	
<b>Adresse fjernkontroll</b>	1	8	1	1
<b>Mottaksstyrke</b>	0	10	1	
* Hvis det ikke foreligger noen feil, er statusen <b>Ingen feil</b> . Hvis det foreligger en feil, vises <b>Feiliste</b> , og du kan lese feilmeldingen i kapitlet Feilmeldinger.				

### B.2 Feilretting

Melding	Mulig årsak	Tiltak
<b>Tilordning av sonen for fjernkontroll eller regulator mangler</b>	Adresse fjernkontroll mangler	► Angi riktig adresse på fjernkontrollen i funksjonen <b>Adresse fjernkontroll</b> .
	Sonetilordning mangler	► Angi riktig adresse for fjernkontrollen på systemregulatoren i funksjonen <b>Sonetilordning</b> .
<b>Systemfeil</b>	Feil i varmeanlegget	► Analyser feilmeldingene på systemregulatoren.
<b>Feil på romtemperaturføler</b>	Defekt romtemperaturføler	► Skift ut fjernstyringen.

### B.3 Utbedring av forstyrrelser

Feil	Mulig årsak	Tiltak
Displayet forblir mørkt	Batteriene er tomme	► Skift ut alle batteriene. (→ Side 8)
	Batteriene til systemregulatoren er satt inn feil	► Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei som vist i batterirommet.
	Produktet er defekt	► Skift ut produktet.

## Tillegg

Feil	Mulig årsak	Tiltak
Ingen endring av visningen med innstillingsbryteren	Programvarefeil	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta ut alle batteriene.</li> <li>2. Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei som vist i batterirommet.</li> </ol>
	Produktet er defekt	► Skift ut produktet.
Ingen endring av visningen med valgknappene	Programvarefeil	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta ut alle batteriene.</li> <li>2. Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei som vist i batterirommet.</li> </ol>
	Produktet er defekt	► Skift ut produktet.
Displayvisning: <b>Ingen trådløs signal</b>	Ingen strømforsyning til den trådløse mottakeren	► Gjenopprett strømforsyningen til den trådløse mottakeren.
	Fjernkontrollen er utenfor den trådløse rekkevidden	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ta med fjernkontrollen bort til den trådløse mottakeren, og se om mottaksstyrken øker.</li> <li>2. Finn et nytt monteringssted for fjernkontrollen hvis mottaksstyrken er under ≤ 4.</li> </ol>
	Produktet er defekt	► Skift ut produktet.
Ikke mulig å skifte til installatørnivå	Ukjent kode for installatørnivå	► Tilbakestill produktet til fabrikkinnstillinger (→ Side 13).









0020253119\_02

0020253119\_02 ■ 24.01.2018

### **Leverandør**

#### **Vaillant Group Norge AS**

Støttumveien 7 ■ 1540 Vestby

Telefon 64 959900 ■ Fax 64 959901

info@vaillant.no ■ www.vaillant.no

© Denne håndboken, både som helhet og deler av den, er beskyttet av opphavsrett og må ikke kopieres eller distribueres uten skriftlig samtykke fra produsenten.

Med forbehold om tekniske endringer.